

SOMMARIO

FORUM

I CATTOLICI IN POLITICA

In margine alla *Nota dottrinale*

FRANCO GARELLI: I cattolici in politica: elementi di analisi descrittiva e valutativa
Le scelte plurali in campo politico, da parte dei cattolici, sono ormai un dato di fatto che la stagione del bipolarismo ha reso ancora più evidente. È urgente valutare a quali condizioni sia possibile militare e avere riferimenti in gruppi e partiti diversi sulla base di valori comuni e convinzioni di fede. Si tratta, pertanto, di riaprire un dibattito interno al mondo cattolico sulle migliori condizioni per tradurre i riferimenti ultimi nelle scelte politiche pratiche, che possono riguardare sia la scelta del partito di riferimento sia le posizioni più adeguate da sostenere su molte questioni decisive per la convivenza societaria. Su questi temi perdura da tempo, nel mondo cattolico, una pratica del silenzio, per evitare che si producano elementi di divisione e di lacerazione. In questa direzione, si rende necessario anche rinnovare le prospettive con cui si guarda ai problemi sociali da parte di molte realtà religiose ed ecclesiali. D'altra parte, si osserva una forte presenza dei cattolici nel sociale che è certamente da salvaguardare, ma è indispensabile misurarsi con i problemi strutturali della vita collettiva.

Plural choices of catholics, in political ambit, are by now a fact and the time of bipolarism has made it still more evident. It is necessary to value conditions on which it's possible to milite and have references in different groups and parties, on the basis of common values and convictions of faith. Therefore, the catholic world has to talk over the best conditions for putting fundamental references into practical political choices, both about selected party and about what positions, on questions decisive for social cohabitation, are the most adequate to support. In catholic world, a practice of silence has been persisting for some time, for not creating elements of division and laceration. In this sense, it's also necessary to renew prospects a large number of religious and ecclesiastical realities consider social problems with. However, there is a strong presence of catholics in the social, that has to be guard, but it is indispensable to maintain a connection with structural problems of collective life.

ENRICO CHIAVACCI: La politica e la questione teologica

L'impegno del cristiano per il bene della «polis» (città, stato, comunità mondiale) si basa su profonde motivazioni teologiche. Il concilio Vaticano II, precisamente la «Gaudium et spes», rappresenta un prima e un poi nella riflessione teologica sul sociale: il grande tema biblico del «regno» insieme a quello della «pace», ad esso strettamente correlato, devono guidare la riflessione e le scelte del cristiano. Purtroppo, la prospettiva teologica è deficitaria nella «Nota», come risulta

marginale il tema della pace, quale traguardo della storia umana nel disegno di Dio. Nella prospettiva della pace, cioè dell'unità nella diversità della famiglia umana, si chiarisce il significato del pluralismo da non confondersi con il relativismo che, nel campo specifico della morale, è rifiuto di valori morali assoluti proponibili come base per la convivenza umana. Al contrario, il pluralismo non esclude la possibilità di assunzione di valori comuni. Così va compreso adeguatamente il ricorso alla legge naturale e la consistenza delle norme morali valide «semper et pro semper». Infine, si commentano due passaggi della «Nota» relativi all'impegno politico dei cattolici per la trasformazione delle strutture e alla visione meramente terrestre della speranza.

The engagement of Christians for the good of "polis" (city, state, world-wide community) is based on deep theological motivations. Second Vatican council, precisely "Gaudium et spes", represents "a first and a then" in theological reflection on social matter: the great Biblical issues of "Reign" and "peace", closely correlated to the first, must guide Christian's reflection and choices. Unfortunately, theological perspective is weak in the Note, and peace issue results marginal as goal of human history in God's plan. In the perspective of peace, of human family's unit in the diversity, the meaning of pluralism is explained and it isn't confused with relativism that, in specific ambit of morals, means refusal of absolute moral values useful for human cohabitation. To the contrary, pluralism does not exclude the possibility of undertaking common values. In this way, the recourse to natural law and the validity of moral norms valid "semper et pro semper" should be understood correctly. Finally, two parts of "Note", about catholics' political engagement for structures' transformation and about merely land vision of the hope, are commented.

GIANNINO PIANA: *La politica e la questione etica*

Sul rapporto etica e politica, la «Nota» espone interessanti chiavi di lettura sulla situazione attuale e indica importanti strade ai credenti per restituire alla politica una seria dimensione etica. Si evidenziano affermazioni di grande rilievo che non possono non ottenere consenso e, tra queste: la centralità che, nella struttura della vita democratica, va data alla persona come fondamento; l'importanza dei valori (intangibilità della vita umana, tutela dell'embrione, famiglia fondata sul matrimonio, libertà di educazione, tutela sociale dei minori, libertà religiosa, economia al servizio dell'uomo). La «Nota», tuttavia, suscita alcune perplessità relative al discorso sull'etica, sulla politica, e sulla democrazia. In politica è importante, anche se difficile, coniugare tra «etica della convinzione» ed «etica della responsabilità». Si tratta di elaborare un'etica che, in riferimento ai valori, sappia accettare la mediazione necessaria in vista del bene possibile. Infine, si avverte criticamente la mancanza di una forte presa di posizione a favore della giustizia sociale (soprattutto internazionale) e l'indicazione di alcune scelte prioritarie.

On the relation between ethics and politics, "Note" exposes interesting reading keys on current situation and indicates important ways to believers in order to give back

to politics a serious ethical dimension. Affirmations of great relief, that obtain consense, are evidenced and, between these: centrality due to person like grounding, in the structure of democratic life; importance of values (untouchability of human life, protection of the embryo, family based on wedding, freedom of education, social protection of minors, religious freedom, economy which serves people). "Note", however, arouses some perplexities about matter on ethics, politics, and democracy. It is important, even if difficult, to conjugate, in politics, between "ethics of conviction" and "ethics of responsibility". An ethics that, in reference to values, accepts the necessary mediation, considering the possible good, must be elaborate. Finally, the lack of a strongly position pro social justice (above all international) and the indication of some priority choices are critically perceived.

LUIGI LORENZETTI: *La politica e la questione legislativa*

L'attività legislativa, come protezione giuridica dei valori, non esaurisce l'attività politica che implica necessariamente la promozione di condizioni strutturali che rendono praticabili quei valori nella vita quotidiana. L'attività legislativa, tuttavia, è divenuta oggi, soprattutto a riguardo dei problemi della vita, una dimensione ineludibile della politica. In una società laica e pluralista, a quali criteri dovrà riferirsi il legislatore? I cittadini, credenti e non credenti che siano, si attendono che la legge civile sia giusta. Il fatto che sia giusta/ingiusta non dipende da una particolare morale confessionale (cattolica o di altra religione), ma dalle esigenze della morale umana. I cattolici in politica, non hanno affatto la preoccupazione di trascrivere la morale confessionale nelle leggi dello stato; al pari e con altri cittadini, si impegnano democraticamente per fare leggi che tutelino la persona, la sua dignità e i suoi diritti. La tutela giuridica dei diritti umani e, tra questi, il fondamentale diritto alla vita e a una vita dignitosa, non è una questione cattolica, è semplicemente una questione comune (laica), un test che distingue la vera dalla falsa democrazia.

The legislative activity, as legal protection of values, does not wear out the political activity, that necessarily implies the promotion of structural conditions able to make those values practicable in the daily life. The legislative activity, however, has become today an unavoidable dimension of politics, above all about problems of the life. To which principles will the legislator have to refer, in a lay and pluralistic society? The citizens, believers or not, expect civil law to be right. The fact that it is right/wrong does not depend on a particular confessional moral (catholic or of other religion), but on the requirements of human moral. Catholics in politics have not at all the trouble of transcribing confessional moral in the laws of the State; like other citizens and all together, they engage democratically to make laws protecting person, dignity and rights. The legal protection of human rights and, between these, the fundamental right to life and to a dignified life, is not a catholic issue, it is simply a common issue (lay), a test that distinguishes the true from the false democracy.

STUDI

LUCA LICITRA: Tra utopia e compromesso

Il volume di F. Raniolo, I partiti conservatori in Europa, invita a una riflessione sul senso della scienza e della filosofia politica. I partiti mantengono un'alternanza tra due componenti, identità e compromesso. Nelle diverse teorie politiche si possono ritrovare approcci alla realtà radicalmente differenti: quello utopico-radical, che aspira a fondare una società perfetta sul bene comune, a scapito delle differenze; e quello strumentale o del compromesso, dove l'ingerenza pubblica è ridotta al minimo, per tutelare le diversità e le libertà negative. All'interno delle democrazie occidentali, dove il ricordo dei totalitarismi ha esaltato il secondo modello, occorre oggi andare oltre lo scontro tra utopia e compromesso, per spostare la discussione in campo etico, all'interno di un'unità dialettica, in costante tensione, tra le varie parti.

The book of F. Raniolo, "The Conservative parties in Europe", induces to reflect on the sense of political science and philosophy. Parties present an alternation between two parts, identity and compromise. Approaches to reality extremely different can be found in various political theories: utopian-radical approach, that aims to found a perfect society based on common good, to the detriment of differences; and instrumental approach, or of the compromise, where public interference is minimized, in order to protect diversities and negative liberties. Inside of west democracies, where the memory of totalitarianisms has exalted the second approach, it is today necessary to go beyond the clash between utopia and compromise, in order to move the debate inside of ethical ambit, in dialectic unit, in constant tension, between different parts.

GIORGIO CAMPANINI: Oltre antichi e nuovi clericalismi. Verso una nuova laicità

La categoria di laicità è controversa, necessita di una riflessione capace di chiarire i vari significati che ha assunto nel corso della storia. Un excursus storico sui rapporti tra Stato e Chiesa ha evidenziato la separazione tra l'ambito civile e quello religioso fino al Novecento, in uno Stato caratterizzato da laicismo e in una Chiesa che, per timore di secolarizzarsi, si escludeva dalla storia. L'esperienza dei totalitarismi nel '900 ha portato a un cambiamento epocale nel rapporto Stato-Chiesa. Questa, ponendosi dentro la storia, nel dialogo fra gli uomini, ha dato inizio a una svolta antropologica confermata dal concilio Vaticano II e finalizzata alla promozione e difesa dei diritti umani di tutti e non solo dei cattolici. Nell'epoca postmoderna, nell'orizzonte di una nuova laicità, si sono aperti nuovi spazi e nuove possibilità per il fenomeno religioso di mantenere uniti l'anima del mondo (il suo senso e ragione ultima) e il suo corpo (ossia la storia).

The category of laicality is controversial, it needs of a reflection able to clear the several meanings it has assumed in the course of history. An historical digression on relationships between State and Church underlines the separation between civil and

religious ambit until the twentieth century, in a State characterized by laicality and in a Church that has left itself out of the history, fearing secularization. The experience of totalitarianisms in the twentieth century caused an epochal change in the relation State-Church. The Church, placing itself in the history, in the dialogue between people, began an anthropological turn, confirmed by second Vatican council and finalized to promote and defend human rights of everyone and not only of Catholics. In post-modern age, in the horizon of a new laicality, new spaces and new possibilities for religious phenomenon have been opened, in order to keep linked the soul of the world (its sense and last reason) and its body (that is the history).

MASSIMO ERMINI: Riproduzione e procreazione

La spontaneità del fenomeno rigenerativo delle specie viventi è oggi messa in discussione dalle nuove manipolazioni tecnologiche. Si rende necessaria una riflessione sul processo naturale, per poterlo interpretare correttamente alla luce della ragione e, in modo particolare, per individuare il senso ultimo ed esistenziale che lo caratterizza. Le categorie di riproduzione, creazione e procreazione responsabile permettono di chiarire le differenze delle varie specie viventi e, soprattutto, offrono l'opportunità di riscoprire il significato più profondo e autentico della procreazione, che è affidata alla responsabilità umana.

The spontaneity of the regenerative phenomenon of living species is today discussed by new technological manipulations. A reflection on the natural process becomes necessary, for being able to interpret it correctly in the light of reason and, particularly, in order to determine its last and existential sense. The categories of reproduction, creation and responsible procreation allow to clear the differences among several living species and, above all, to rediscover the deeper and more authentic meaning of procreation, that is entrusted to human responsibility.

ARTICOLI

FRANCO APPI: Economia e finanza: nuovi scenari, nuovi poteri

L'articolo presenta un'ampia riflessione sul terzo Seminario preparatorio alla 44a Settimana sociale dei cattolici italiani, "Come stanno cambiando l'economia e la finanza?", Milano 18 ottobre 2003. Al seminario, coordinato da S. Zamagni, sono intervenuti: A. Quadrio Curzio (Europa: sussidiarietà e sviluppo); G. Guzzetti (Le fondazioni bancarie come corpo sociale intermedio al servizio dello sviluppo economico e civile); P.P. Baretta (Dai mercati dei lavori ai lavori) e G. Bazoli (Economia e democrazia: le ragioni dei numeri).

The article presents an ample reflection on the third preliminary meeting to the 44th social Week of the Italian Catholics, "How have been changing economy and finance?", Milan, October 18th. At the meeting, coordinated by S. Zamagni, were present: A. Quadrio Curzio (Europe: subsidiarity and development); G. Guzzetti

(Banking foundations as intermediary social part to serve economic and civil development); P.P. Baretta (From labour markets to works) and G. Bazoli (Economy and democracy: reasons of numbers).

Giannino Piana: [in] Attualità della politica

L'Annuario di filosofia e teologia (2002) dell'università di Urbino dedica il numero monografico alla "[in] Attualità della politica". I diversi saggi esaminano le possibili ragioni della crisi e analizzano le categorie concettuali che sono alla base dell'autentico significato del termine politica. In questa prospettiva, l'etica si presenta come un percorso capace di riqualificare la politica come esperienza umana carica di significato. La prospettiva teologica, analizzata da J.B. Metz, ripensa con originalità, in base alla categoria pietas, il rapporto tra filosofia e teologia in politica.

The Yearbook of philosophy and theology (2002) of the university of Urbino dedicates the monographic number to the "[not] Actuality of politics". The numerous studies examine the possible reasons of the crisis and analyze the conceptual categories the authentic meaning of the term politics is founded on. In such prospect, ethics is introduced like a way able to retrain politics as human experience teeming of significance. The theological perspective, analyzed by J.B. Metz, reflect in an original way on the relation between philosophy and theology, starting from the category of pietas.

CHIARA SALERNO: Religione e religiosità

L'articolo informa in modo puntuale sul convegno "Religione e religiosità", organizzato dalla sezione meridionale dell'Atism, Napoli 5 ottobre 2003. Le relazioni approfondiscono importanti questioni: le frontiere della religione (B. Marra), il rapporto tra religione e sacro (L. Zanzi), la religione tra magia e filosofia (A. Di Martino) e il confronto tra religione e ideologia (M. Cirillo).

The article informs, in an accurate way, about the meeting "Religion and religiousness", organized by the southern section of Atism, Naples, October 5th. The relations deepen some important issues: the bounds of religion (B. Marra), the relationship between religion and sacred (L. Zanzi), the religion between magic and philosophy (A. Di Martino) and the comparison between religion and ideology (M. Cirillo).

RASSEGNA DELLE RIVISTE ITALIANE ED ESTERE
ANNO 2002

A CURA DELLA REDAZIONE

EDITRICI E MORALE

A CURA DELLA REDAZIONE

ITINERARI ATISM25

A CURA DELL'ASSOCIAZIONE TEOLOGICA ITALIANA PER LO STUDIO DELLA MORALE
(ATISM)

L'articolo riflette sul seminario del luglio 2003 e ne anticipa la pubblicazione degli atti. Le successive informazioni riguardano: il Congresso del 2004, dal tema "La casa della vita"; le attività delle tre sezioni dell'Atism; lo Statuto; il convegno di Strasburgo organizzato dall'Atem; le pubblicazioni dei soci.

The article reflects on the meeting of July 2003 and anticipates the publication of the records. The following informations regard: the meeting "The life's home" (2004); the activities of the three Atism's sections; the statute; the meeting organized by Atem, in Strasbourg; the Atism partners' publications.

INDICI DELL'ANNATA 2003